EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges +)	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren	W O R M S E R	ARA 800 SB	CH 4420 03

ERKENNUNGSMERKMALE "ARA 800" auf Hersteller-Plakette, auf Hintertraverse

Fahrgestellnummer eingeschlagen auf Hintertraverse sowie auf Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "LDA 100" auf Gebläsegehäuse
Hersteller J. WORMSER AG. Kloten Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad
Lenkung mech. auf HR Lenkhilfe
Betriebsbremse hydraulisch. Innenbacken. auf 4 Räder
Hilfsbremse mech., IB. Dauerbremse
Stellbremse auf die VR Anhängerbr.
Getriebeart mech. Reversiergetriebe Anz. Gänge 4
Diff. Sperre vorh. Zughaken Stecknagel Höchstgeschwind. 18 *) km/h

MOTOR Bauart stehend Takte 4
Marke LOMBARDINI Treibstoff Diesel
Typ LDA 100
Lage hinten Anz. Zyl. 1
Bohrung 100 Hub 90
Hubraum 707 cm^3 Steuer-PS 3,6
Leist.-PS 14,5 (DIN) bei 2600 U/min
Kühlung Luft
Lärm 84 dB (B) bei 2500 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 400 x 120 ø

KAROSSERIEFORM Mulde Anz. Türen
(Vorwärtskipper) Schiebedach
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn 1 ; Mitte ; hinten ; Stehplätze

ABMESSUNGEN Spurweite V 1366 H 1366
Spurkreis L R
Achsabstand 1410 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	2500	1220
Breite	1580	1240
Höhe	1500	720 Mulde
Ueberhang V	645	625
H	445	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	430		650	1080
Nutzlast	1420		80	1500
Gesamtgewicht	1850		730	2580
Fabrik-Garantie	2500		2500	3000
Reifen-Dimens.	6,00-16 6 PR			
Tragkraft p. Achse	1900		1900 bei 3,8 atü	

Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht / Anhängelast kg

15.

AUSRUESTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____

Abblendlicht 2/ Dauerabblendung Standlicht 2/ in Abblendung

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 92 (dB) B

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ separat

Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ kombiniert Schildform Hochformat ~~xxxxxxx~~

Rückspiegel _____ Geschw.-Messer _____

Richtungsblinker _____

Vorn _____ seitl. _____ hinten _____

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motorkarren

Marke & Typ WORMSER ARA 800 SB

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 4420 03

Karosserieform Kippmulde nach Vorn

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 1080 Treibstoff Diesel

PS 3,6

Nutzlast 1500 Hubraum 707

Gesamtgew. 2580 Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

+) Als Arbeitskarren siehe TS. CH 5420 03

*) Geschwindigkeit : 18 km/h bei 2500 U/min am Motor.
Plombierung : 1 auf Vollgasanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 4.+10.10.68

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren	W O R M S E R	A R A 800 S B	CH 4420 03

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 13.1.1970 - Gw (Nachkontrolle in Kloten)

Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2900 U/min am Motor

Lärm : 80 dB/A bei 2900 U/min.

Ausrüstung : Höhe der Lichter technisch bedingt.

Warnvorrichtung : Lautstärke 82 dB/A
Schlusslichter : 2/ kombiniert
Stoplichter : 2/ kombiniert
Richtungsblinker : 4/separat, m. Kontrollampe V = gelb H = gelb
Unterlegkeil : 1/ 280 x 140 x 160 mm

15/